▲收回英屬各商店代理權

敢者特別通告英屬各處梓里如有同胞求醫問病取藥者祈將信件寫明病原付來金山正埠本總藥房弟敬定必按病配藥快捷無誤現弟不做發行生意所有英屬商店代理權壹律取消如滿地可埠亞洲公司黃

姚樹南大醫

花柳專科

減大價限叁十天各丸

搜除惡毒

散八折過期照回原價

生

昭鵬雲高華埠金利源永祥源各大商店所有係弟名字膏丹丸散寄來金山大埠本總藥房購買俾得藥品正式由美洲付藥英屬到英屬斷無延悞同胞光顧祈爲留心是所厚望焉

弟姚樹南廣告

廣告

通信址住
金山正埠

YEW SHE NAM CO.
34 Beckett St.
San Francisco Calif, U. S. A.

▲現下丸散不做發行生意

萬應搜骨丹
每罈五元
此丸包醫各種奇難百病風濕骨痛花柳骨痛爛肉爛脚紅粒紅点癬癩服之即愈

五淋白濁神
速止痛丸
每罈四元
此丸專治新舊白濁婦人白帶獨步良方服之包愈

三鞭補腎
丸
每盒五元
此丸行氣旺血事神壯陽活筋一服見效

忍精
久戰快樂丸
（包用）
每罈壹元五
此丸助男女閨房交合相歡久戰

種子揭被香
交合愛情丸
每罈壹元五
此丸用之得女子白倍愛情纏綿日久風流異常請試用之

各種膏丹
丸散太多
不能盡錄

姚樹南謹白

▼○▲雲埠致公堂鳴謝賀份香油

廣利館　有利館　名利就　大成館　大生館　每名五員
李業四員　聶榮光　源發館　大金館　奇發館　瓊義館
每名三員　馬大詢　葉君銓　廣來館　廣昌館　每二員
伍慶　岑卿扳　馮繼宗　每員半
蘇其忠　黃彩　甄雨泉　羅傳護　鄭懋材　陳良雙
黃開就　薛羣　蔡祥隆　蘇大　吳其美　周回福
湯保　黎登　張椿翠　岑龍江　宋琛　梁槐
黃益平　黃相傳　大利館　宏昌館　祥利館　大安館
大發館　大有　徐光炎　每名一員
大貞館　馮均祿　張四和　黃有貴　聶椿芳
鄭養　何潮　梁城發　廖裕　廖華帝
張豪　陳松宗　麗珍女士　馬樹廣
張白均　伍時謙　張英聰　周炳穩　黃啟莊
廖崇籌　吳北海　黃和昌　梁熾　吳松　黃昌
葉遠揑　黃世恍　黃豪　蘇錫館　曾北相
區權邦　吳槻煜　何貽亮　徐德美　梁才
區運灼　朱亮　鄧少甫　鄧松　黃來益
陳根源　黎焜榮　羅彭　黃銓　蘇法　鄭倬
陳桂勝　伍池　胡世增　梁耀秋　梁活　黃家洲
陳榮田　玉浩　梁進寶　陳錫興　馮朝彬　馬球
龔國安　炳宋　朱萬　許旺　馮懋舜
黎潮　駱福麟　黎寧　侯穩　黃仟　周槐　林英耀
梁瑞盈　蔡杰　羅社
岑元敏
以上每名五毫
譚就　鄭盛　關養　何三　林時美　黎潤
譚根賢　錦棠　湯開　黃惠金　林鎮　伍高魁
張惠介　許盛真　曾華　曾朋　每名二毫五
馬大莊　楊其祥　勞旺　湯緒文　鍾達　黎槐
黃傳彩　林英瀚　鄭松煦　陳宜談　每名五毛
陳偉忠　廖永年
陳應植　伍勳賢　周槐
每名二毛五
雲高華埠致公堂啟

▼○▲催繳實業底票收條部

敢者日前謝汝振先生經手發出本堂實業底票收條簿托各公堂代爲勸捐茲因交代所有手續均應行清理仰後列有各公堂昆仲無論有無捐欵求將原票簿底寄還核對以昭慎重是感

▲茲將未繳都各埠列下

汝利慎致公堂　溫地辟致公堂
款汝埠致公堂　沙市加寸致公堂
滿地可致公堂　跑路裡巴成利號
蘭拿埠致公堂　錦碌埠致公堂
雲高華埠致公堂啟

雲高華和昌號
WO CHUNG
No. 132½ Pender Street East
Vancouver, B. C.

和昌號金器

啓者弟向在雲城專煉十足金葉巧遊中西庄首飾迄今有廿餘年貨眞價實遠近聞名備胞賜顧額外歡迎大小金器有本號字印永遠包換

各埠坑上如蒙惠顧請照上列西字付來定當依期寄上無悞　電話（詩毛）五六八〇R）

弟許昌炘謹啓

▲兒科聖手

啓者弟之小兒阿祐年方三歲忽染傷寒急症牙緊緊閉家人大驚恐慌各醫士皆束手後延衛挺生先生診治先生胸有成竹投以藥餌立奏奇效吾兒置諸死地而後生者皆先生之賜也弟舉家感恩不忘特誌數言以彰厥德

衛挺生先生

寓雲保安
埠藥房
Bow On York Fong
13 Pender St. W.
Vancouver B. C.
會邑廖享恭頓

裕昌隆廣告
本號之茶米油糖珍饈備有實價貨眞不欺童叟地道藥材鮮明且阜丸散膏丹精製妙手神驗久經膾炙人口各貨批價從廉爲首附送妥捷定無遲後請君垂青歡迎

禮厚
容月池先生
林輸元先生
寓內方脈
▲并擅婦外科花柳各等奇難雜症
Yee Chong Lung
539 Carrall St.
P. O. Box 342
Phone Sey. 5984
Vancouver, B.C.

司理　林立晃
林普慶

▼○▲催收緣部

敢者本堂樓宇落成內容修飾工竣不日擇期開幕事貴速行惟需欵甚繁全賴各埠公堂協助方易辦理請即將緣部底票捐欵催收繳來以裕財政而利進行是所切盼　列必珠致公堂啟

▼○▲汝利慎致公堂三年鳴謝香油

劉保三元　林卓二元　李享一元半　陳兆祥一元
黃深貳元半　何儔二元　張培植二元　鍾元叁元
司徒倫二元　黃官二元　李鳳來元半　李垣一元
廖瑞二元半　馬俊效三元　謝瑞三元　許寀台元半
吳應早二元　李信一元　黃炳寬貳元　李晃來元半
朱本錦壹元　周攸慶二元　陳齊德三元　周錦源元半
黃愛傳貳元半　雷宜霸元半　黃康壹元　馬貽瑞一元
黃愛傳元半　張國泮三元　林毛二半

▼○駐加拿大聊衛部實業底票廣告

雲高華　至德堂　有限公司

本堂諸昆仲大鑒啟者本公司公推收實業股銀人住址開列登於後埠各如有信銀請照後開各号寄來庶免致誤倘由別處及至德堂信箱寄來或有疎失與本公司無涉此布

●茲收到第三期股銀芳名列

蔡生盛廿一份　蔡彩盛二份　蔡烜盛一份　蔡焯棟壹份
蔡臻隆一份　蔡社忠二份　蔡元俊二份　蔡傳華二份
蔡渭文六份　蔡柯隆一份　蔡倡奕二份　蔡盛耀二份
蔡權盛一份　蔡金福一份　蔡傑洋二份　蔡寬盛二份
蔡國彬二份　蔡浣盛二份　蔡英藹二份　蔡莊三份
蔡傑歡二份　蔡鴻盛十一份　蔡蒸盛二份　蔡英遙一份
周瑞濯二份　周秋華三份　吳業福五份　吳華爛二份
吳纘業貳份　吳遵其一份　吳森一份　吳厚華二份
吳存賀二份　吳長義二份　吳雅棠六份　周社長六份
周作煖二份　周道誇五份　周在祿叁份　周家鰲三份
吳積仲三份　吳桂隣五份　吳潤兼三份　吳暢堃貳份
吳官慶二份　吳鈞一份　吳梅深五份　周廷敢二份
周道賚二份　周遵煒二份　周榮宗壹份　周富榮貳份
吳樹德五份　吳享捌份　吳賢緒壹份　吳廷查壹份
周家聰二份　周家彥一份　周在還一份　周瑞疇壹份
周自同二份　周高守二份　周松杰一份　周高祥四股
周龍輝一份　周龍標一股　周在煒一股　周道豐二股
周高第一股　周瑞耀二股　蔡英秋三份

（記連殿三記）　Sam Shung Lin Kee Co
1 Pender Street West　Vancouver, B. C.

（德成周堂春同處銀收員專股收）
Woi Chun Tong 101 Pender St. E. Vancouver B. C.

（利生黃樓龍周理德）
Man Sang Wo Co. 299 Pender St. E. Vancouver B. C.

（昌來廣光照吳記書）
Kwong Lo Chong Co, 618 Pender St. E. Vancouver B.C.

▼○▲瀚地可致公堂閱書報社十三年職員表

▲正副社長　黃祖靈　譚士遠
▲正副中文書記　譚世和　李瑞聖
▲正副西文書記　葉達遇　譚華芬
▲正副監督　黃才換　馬廣
▲正副核數　李來益　許梅
▲正副司庫　梁恩　李仁林
▲庶務員　趙恩　譚廣順
▲正議長　黃有　▲副議長　譚聲洽
▲評議員　麥賓朋　阮光連　譚俊寬　李期良　任麟
鄺子松　高其相　譚喬能　李桂芳　譚家盛　陳輝
張得　余四　譚文寧　譚利　湯連　胡得
李棠　趙儀　鄺英　麥彩

專織摺結
兼售衣物
有名色羊毛線出及各式
價目表
西家卯爺

心田公司
W. Samtien Co.
436 Columbia ave.
Vancouver, B. C.

在雲埠開張三年矣

廣珍老舖
穿用十足金條巧造時款

鋪在片打街東
門牌三十九號
電話六九零八
發大
鐘鏢
售小

QUONG CHIN CO.
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

[illegible]

通信處　Chow Lee 556 Cormorant St. Victoria B C.
兩廣中醫學堂
優等畢業生　李鶴傳　內外方脈　風多利咖安利堂